



Traité Ketouvot

Michna 8 - Chapitre 7

כִּי בָה מֹמֵן וְעוֹדֶה בַּבָּיִת אֲבִיכָה, הַאֲבָצָרִין לְבַבָּיָא רְאֵיה שְׁמַשְׁגַּתְאָרָסָה נֹלְדוּ בָה מֹמֵן בְּלִלוֹ וְנִסְתְּחַפֵּה שְׂדָהוּ. נִכְנַסָּה לְרֹשֻׁת הַבָּעֵל, הַבָּעֵל אֲצָרִין לְבַבָּיָא רְאֵיה שְׁעֵד שְׁלָא נִתְאָרָסָה בָּיָה מֹמֵן אֵלָיו וּבָה מִקְחָוּ מִקְחָה טָעוֹת, דָבָרִי בְּבִי מַאיָר. וְחַכְמִים אָזְמָרִים, בִּפְהָא דְבָרִים אֲמֹרִים, בָמֹמֵן שְׁבַטְתָר. אֲבָל בָמֹמֵן שְׁבַגְלִויָה, אִינּוֹ יִכּוֹל לְטֹעַן. וְאִם יִשְׁמַרְסֵץ בָאָזְתָה הַעִיר, אַף מֹמֵן שְׁבַטְתָר אִינּוֹ יִכּוֹל לְטֹעַן, מִפְנֵי שֶׁהוּא בָזְקָה בְקָרוּבּוֹתָיו:

Si, à la fiancée, il survient des défauts pendant qu'elle est encore chez son père, celui-ci est tenu de prouver que ces défauts sont survenus après les fiançailles, et qu'ainsi le champ du fiancé se trouve abîmé. Si les défauts se manifestent après l'entrée de la femme au domicile conjugal, c'est au mari de prouver que ces défauts existaient avant les fiançailles, pour conclure qu'il y a eu erreur dans l'acquisition. Tel est l'avis de Rabbi Méir. Les autres Sages disent : on peut seulement arguer ainsi pour les défauts cachés, non pour ceux qui sont à découvert ; s'il y a un bain public dans la ville, le mari ne peut pas non plus arguer ainsi des défauts cachés, que ses parentes auraient eu occasion de voir.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions